

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
wir freuen uns, dass Sie sich für unsere **Dachrinnen-Solarleuchten** entschieden haben. Sollten Sie Fragen haben, kontaktieren Sie den Kundenservice über unsere Webseite: www.service-shopping.de

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Die Solarleuchten werden an einer Dachrinne angebracht, um den Bereich rund um das Haus zu beleuchten. Ihr Akku lädt sich über das Solarfeld bei Tageslicht auf. Durch die gespeicherte Energie können die LEDs im Dunkeln leuchten.
- Die Artikel sind für den Privatgebrauch, nicht für eine gewerbliche Nutzung konzipiert. Nutzen Sie die Artikel nur wie in der Anleitung beschrieben. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig. Bewahren Sie die Anleitung gut auf.
- Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind alle Mängel, die durch unsachgemäße Behandlung, Beschädigung oder Reparaturversuche entstehen. Dies gilt auch für den normalen Verschleiß.



Wichtige Hinweise

- Achtung Erstickungsgefahr! Halten Sie das Verpackungsmaterial von Kindern und Tieren fern.
- Die Artikel sind **kein** Spielzeug! Halten Sie Kinder und Tiere von den Artikeln fern, um Verletzungen zu vermeiden.
- Schauen Sie nicht direkt in das Licht der LEDs. Es ist sehr hell. Ihre Augen könnten Schaden nehmen.
- Nehmen Sie die Artikel nicht auseinander (außer zum Entnehmen des Akkus vor der Entsorgung der Solareinheit). Lassen Sie Reparaturen ausschließlich von einer Fachwerkstatt oder dem Kundenservice durchführen.
- Sollte ein Akku ausgelaufen sein, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit der Batteriesäure. Bei Kontakt mit Batteriesäure spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser aus und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- Akkus dürfen nicht auseinander genommen, in Feuer geworfen, in Flüssigkeiten getaucht oder kurzgeschlossen werden.
- Lassen Sie die Artikel nicht fallen und setzen Sie sie keinen starken Stößen aus.
- Benutzen Sie die Artikel nicht, wenn sie sichtbare Schäden aufweisen.
- Tauchen Sie die Artikel niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein! Sie sind lediglich spritzwassergeschützt.
- Die Artikel sollten sich nicht in der Nähe von anderen Lichtquellen wie Straßenlaternen oder anderen Lampen befinden, damit die LEDs automatisch eingeschaltet werden können.
- Wenn Sie die Artikel längere Zeit nicht benutzen wollen, schalten Sie die Solareinheiten aus und bewahren Sie die Artikel an einem trockenen Ort auf.
- Achten Sie darauf, dass die Solarfelder sauber sind, damit eine größtmögliche Lichtaufnahme gewährleistet ist. Reinigen Sie diese deshalb hin und wieder mit einem feuchten Tuch. **Verwenden Sie zum Reinigen der Artikel keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel!** Sie könnten die Oberflächen beschädigen.

Technische Daten

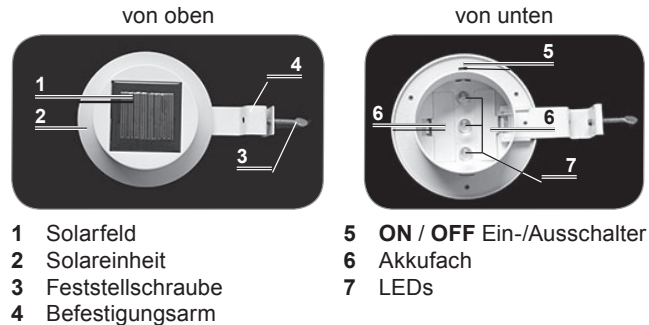
Artikelnummer: Z 08720
 Modellnr.: YT2020
 Stromversorgung: 1,2V DC (2x Akku Ni-MH, Typ AA, 600mAh)
 Akkuladedauer: ca. 6 – 8 Stunden (bei Sonnenschein)
 Leuchtdauer: bis zu 8 Stunden (bei voll aufgeladenem Akku)



Lieferumfang

3x Solarleuchten (inkl. Akkus) und 3x Feststellschrauben

Artikelüberblick



- | | |
|---------------------|-----------------------------|
| 1 Solarfeld | 5 ON / OFF Ein-/Ausschalter |
| 2 Solareinheit | 6 Akkufach |
| 3 Feststellschraube | 7 LEDs |
| 4 Befestigungsarm | |

Inbetriebnahme



Bevor die LEDs leuchten können, müssen die Akkus der Solareinheiten je nach Sonneneinstrahlung ca. 6 bis 8 Stunden lang aufgeladen werden.

Bringen Sie die Solarleuchten nicht im Schatten (z. B. nicht unter Baumkronen) an. Sie sollen möglichst den ganzen Tag direktes Sonnenlicht aufnehmen können.

1. Packen Sie den Lieferumfang aus und entfernen Sie alle eventuellen Schutzfolien (z. B. vom Solarfeld) bzw. Aufkleber. Prüfen Sie alle Teile auf mögliche Transportschäden. Sollten Sie einen Transportschaden feststellen, wenden Sie sich umgehend an den Kundenservice.
2. Ziehen Sie den Schutzstreifen neben den LEDs heraus, um den Akku zu aktivieren.
3. Schieben Sie den Ein-/Ausschalter auf **ON**.
4. Haken Sie den Befestigungsarm an der Dachrinnenkante ein.
5. Drehen Sie die Feststellschraube zu, bis die Solarleuchte einen stabilen Halt hat. Sie darf nicht wackeln.
6. Wiederholen Sie die Schritte 2 bis 5 für die übrigen Solarleuchten.



Nun können sich die Akkus der Solareinheiten bei Tageslicht aufladen. Bei Einbruch der Dunkelheit schalten sich die LEDs automatisch ein. Wenn es hell wird, schalten sich die LEDs aus und die Akkus werden über die Solarfelder aufgeladen.

Entsorgung



Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.



Entsorgen Sie den Artikel umweltgerecht. Der Artikel gehört nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie ihn an einem Recyclinghof für elektrische und elektronische Altgeräte. Nähere Informationen erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Gemeindeverwaltung.



Batterien und Akkus sind vor der Entsorgung des Artikels zu entnehmen und getrennt vom Artikel zu entsorgen. Im Sinne des Umweltschutzes dürfen Batterien und Akkus nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen an entsprechenden Sammelstellen abgegeben werden. Beachten Sie die geltenden gesetzlichen Regelungen zur Batterieentsorgung.

Akkus entnehmen

1. Neben den LEDs befinden sich zwei Akkufächer. Um diese zu öffnen, drücken Sie die Verriegelungen, z. B. mit einem Schraubendreher, zu den Akkufachdeckeln und nehmen Sie diese ab.
2. Nun können Sie die Akkus entnehmen.

Kundenservice / Importeur:

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Deutschland • ☎ +49 38851 314650 *)

*) 0 – 30 Ct./Min. in das dt. Festnetz. Kosten variieren je nach Anbieter.

Alle Rechte vorbehalten.

Z 08720_V2_09_2015

Dear Customer,

We are delighted that you have chosen our roof gutter solar lights. If you have any questions, contact the customer service department via our website: www.service-shopping.de

Intended Use

- The solar lights are attached to a roof gutter in order to illuminate the area around the house. Their battery charges up in daylight via the solar panel. This stored energy allows the LEDs to glow in the dark.
- The articles are for personal use only and are not intended for commercial applications. Only use the articles as described in the operating instructions. Any other use is deemed to be improper. Keep the instructions in a safe place.
- The following are excluded from the warranty: all defects caused by improper handling, damage or unauthorised attempts at repair. This also applies to normal wear and tear.

Important Instructions

- Caution: Danger of suffocation! Keep the packaging material away from children and animals.
- The articles are **not** a toy! Keep children and animals away from the articles in order to prevent injuries.
- Do not look directly into the light of the LEDs. It is very bright. It could damage your eyes.
- Do not take the articles apart (except to remove the battery before disposing of the solar unit). Have any repairs done only by a specialist workshop or the customer service department.
- If a battery has leaked, do not allow your skin, eyes and mucous membranes to come into contact with the battery acid. If you touch battery acid, rinse the affected sites with abundant fresh water immediately and contact a doctor as soon as possible.
- Batteries must not be taken apart, thrown into a fire, immersed in liquids or short-circuited.
- Do not drop the articles or allow them to be knocked violently.
- Do not use the articles if they have visible signs of damage.
- Never immerse the articles in water or other liquids! They are only protected against splashing.
- The articles should not be placed near to other light sources such as street lamps or other lamps so that the LEDs can be switched on automatically.
- If you do not intend to use the articles for a prolonged period of time, switch off the solar units and store the articles in a dry place.
- Make sure that the solar panels are clean so that the greatest possible absorption of light is guaranteed. You should therefore clean them with a damp cloth from time to time. **Do not use any caustic or abrasive cleaning agents to clean the articles!** They could damage the surfaces.

Technical Data

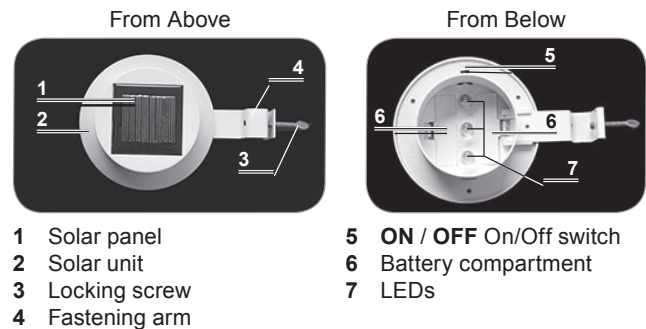
Article number: Z 08720
 Model No.: YT2020
 Power supply: 1.2V DC (2x Ni-MH battery, AA type, 600mAh)
 Battery charge time: approx. 6 – 8 hours (in sunshine)
 Lighting time: up to 8 hours (with a fully charged battery)



Items Supplied

3x solar lights (incl. batteries) and 3x locking screws

Article Overview



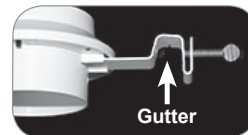
Putting Into Operation



Before the LEDs can light up, the batteries of the solar units need to be charged up for around 6 to 8 hours depending on the angle of the sunlight.

Do not put up the solar lights in the shade (e.g. not below treetops). If possible, they should be able to receive direct sunlight all day long.

1. Unpack the items supplied and remove all possible protective films (e.g. from the solar panel) and stickers. Check all parts for possible transport damage. If you find any transport damage, contact the customer service department immediately.
2. Pull out the protective strip next to the LEDs to activate the battery.
3. Slide the On/Off switch to **ON**.



4. Hook the fastening arm onto the edge of the gutter.
5. Tighten the locking screw until the solar lamp is held firmly in place. It must not wobble.

6. Repeat steps 2 to 5 for the other solar lights.

The batteries of the solar units can now charge up in daylight. When darkness sets in, the LEDs automatically switch on. When it gets light, the LEDs switch off and the batteries are charged up via the solar panels.

Disposal



The packaging material is recyclable. Please dispose of it in an environmentally friendly manner and take it to a recycling centre.



Dispose of the article in an environmentally friendly manner. The article should not be disposed of in the normal domestic waste. Please dispose of it at a recycling centre for used electrical and electronic devices. You can obtain more information from your local authorities.



Non-rechargeable and rechargeable batteries should be removed before the article is disposed of and should be disposed of separately from the article. To protect the environment, non-rechargeable and rechargeable batteries may not be disposed of with normal household waste, but must be taken to suitable collection points. Note the relevant statutory regulations governing the disposal of batteries.

Removing the Batteries

1. Next to the LEDs there are two battery compartments. To open them, push the locking catches, e.g. with a screwdriver, to the battery compartment lids and take them off.
2. You can now remove the batteries.

Customer Service / Importer:

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Germany • ☎ +49 38851 314650 *)

*) Calls to German landlines are subject to charges. The cost varies depending on the service provider.

All rights reserved.

Z 08720_V2_09_2015

Chère cliente, cher client,

Nous vous félicitons d'avoir fait l'acquisition de nos lampes solaires de gouttière. Pour toute question, contactez le service après-vente à partir de notre site Internet : www.service-shopping.de

Utilisation conforme

- Les lampes solaires s'appliquent sur les gouttières pour éclairer le périmètre autour de la maison. Leurs accus se rechargent à la lumière du jour grâce au panneau solaire intégré. L'énergie ainsi emmagasinée alimente les DEL qui brillent dans l'obscurité.
- Ces articles sont conçus pour un usage exclusivement domestique, non professionnel. Ces articles doivent être utilisés uniquement tel qu'indiqué dans le présent mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme. Prenez soin de bien conserver le mode d'emploi.
- Tout défaut imputable à une utilisation non conforme, à une détérioration ou à des tentatives de réparation est exclu de la garantie. L'usure normale est également exclue de la garantie.



Remarques importantes

- Attention ! Risque d'étouffement ! Tenez les emballages hors de portée des enfants et des animaux.
- Ces articles ne sont **pas** des jouets ! Afin d'éviter toute blessure, veillez à ce que les enfants et les animaux ne s'approchent pas de ces articles.
- Ne regardez pas directement la lumière des DEL. Elle est très éblouissante et pourrait provoquer des dommages oculaires.
- Ne démontez pas les articles (sauf pour retirer les accus avant la mise au rebut de l'unité solaire). Faites effectuer les réparations exclusivement par un atelier spécialisé ou par le service après-vente.
- Si des accus fuient, évitez tout contact de la peau, des yeux ou des muqueuses avec l'électrolyte. En cas de contact avec l'électrolyte, rincez immédiatement et abondamment à l'eau claire les zones touchées, puis consultez un médecin sans attendre.
- Ne démontez pas les accus, ne les jetez pas au feu, ne les plongez pas non plus dans des liquides et ne les court-circuitiez pas.
- Ne faites pas tomber les articles et ne leur faites pas subir de chocs violents.
- N'utilisez pas les articles s'ils présentent des dommages apparents.
- Ne plongez jamais les articles dans l'eau ou tout autre liquide. Ils sont seulement dotés d'une protection anti-éclaboussures.
- Les articles ne doivent pas être implantés à proximité d'autres sources lumineuses, comme les lampadaires et autres éclairages afin de ne pas enclencher automatiquement les DEL.
- Si vous ne souhaitez pas utiliser les articles pendant une durée prolongée, éteignez les unités solaires et conservez-les dans un endroit sec.
- Veillez à garder propres les panneaux solaires de sorte qu'ils puissent absorber un maximum de lumière. Nettoyez-les de temps en temps avec un chiffon humide. **Pour nettoyer les articles, n'utilisez aucun produit corrosif ou abrasif.** De tels produits risqueraient d'en endommager leur surface.

Caractéristiques techniques

Référence article : Z 08720
 N° de modèle : YT2020
 Alimentation électrique : 1,2V DC (2x accus Ni-Mh, type AA, 600 mAh)
 Temps de charge des accus : env. 6 à 8 heures (par temps ensoleillé)
 Durée d'éclairage : jusqu'à 8 heures max. (pour des accus à pleine charge)

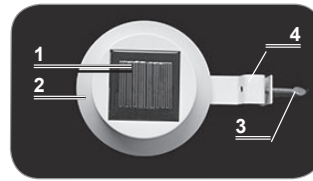


Composition

3x lampes solaires (avec accus) et 3x vis de réglage

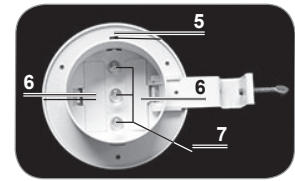
Vue générale de l'article

vue du haut



- 1 Panneau solaire
- 2 Unité solaire
- 3 Vis de réglage
- 4 Bras de fixation

vue du bas



- 5 Interrupteur marche/arrêt ON/OFF
- 6 Boîtier des accus
- 7 DEL

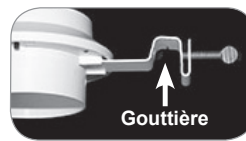
Mise en service



Avant que les DEL puissent s'allumer, les accus des unités solaires doivent être rechargés pendant env. 6 à 8 heures selon l'ensoleillement.

Ne placez pas les lampes solaires à l'ombre (par ex. sous la couronne d'un arbre). Elles doivent pouvoir capter directement la lumière du soleil, si possible tout au long de la journée.

1. Déballez toutes les pièces fournies et enlevez tous les films protecteurs (par ex. sur le panneau solaire) et les adhésifs éventuellement présents. Vérifiez qu'aucune des pièces n'a été endommagée pendant le transport. Si vous deviez constater un quelconque dommage lié au transport, veuillez contacter immédiatement le service après-vente.
2. Retirez les languettes de protection à côté des DEL afin d'activer les accus.
3. Placez l'interrupteur marche / arrêt sur **ON** (marche).



Gouttière

4. Crochetez le bras de fixation sur le bord de la gouttière.
5. Tournez la vis de réglage jusqu'à ce que la lampe solaire soit maintenue de façon stable. Elle ne doit pas vaciller.

6. Répétez les opérations 2 à 5 pour les autres lampes solaires. Les accus des unités solaires peuvent maintenant se recharger à la lumière du jour. A la tombée de la nuit, les DEL s'allument automatiquement. Lorsque le jour se lève, les DEL s'éteignent et les accus se rechargent par le biais des panneaux solaires.

Mise au rebut



Les matériaux d'emballage sont recyclables. Débarrassez-vous de l'emballage dans le respect de l'environnement en le déposant à un point de collecte prévu à cet effet.



Éliminez ces articles conformément aux prescriptions pour la protection de l'environnement. Ne les jetez pas avec les ordures ménagères. Remettez-les à une station de collecte et de recyclage d'appareils électriques et électroniques usagés. Pour de plus amples renseignements à ce sujet, adressez-vous aux services municipaux compétents.



Avant la mise au rebut des articles, les piles et les accus doivent être retirés et recyclés séparément. Au sens de la protection de l'environnement, les piles et les accus ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Ils doivent être remis à un point de collecte approprié. Veuillez respecter la réglementation légale en vigueur applicable à la mise au rebut des piles.

Retrait des accus

1. A côté des DEL se trouvent deux boîtiers à accus. Pour les ouvrir, poussez les verrouillages des couvercles des boîtiers, par ex. avec un tournevis, afin de les soulever.
2. Vous pouvez maintenant retirer les accus.

Service après-vente/importateur :

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Allemagne • ☎ +49 38851 314650 *)

*) Prix d'un appel vers le réseau fixe allemand. Coût variable selon le prestataire.

Tous droits réservés.

Z 08720_V2_09_2015

Geachte klant,

Wij zijn blij dat u hebt besloten tot de aankoop van onze dakgoot-solarverlichting. Mocht u vragen hebben, neem dan contact op met de klantenservice via onze website: www.service-shopping.de

Doelmatig gebruik

- De solarverlichting wordt aangebracht aan een dakgoot om het huis rondom te kunnen verlichten. Uw accu wordt bij daglicht opgeladen via het zonnepaneel. Door de opgeslagen energie kunnen de led's in het donker licht geven.
- De artikelen zijn ontworpen voor particulier gebruik, niet voor commerciële doeleinden. Gebruik het artikel uitsluitend zoals wordt beschreven in de handleiding. Elk ander gebruik geldt als niet-doelmatig. Bewaar deze handleiding goed.
- Alle gebreken die door onvakkundige behandeling, beschadiging of reparatiepogingen zijn ontstaan, zijn uitgesloten van garantie. Dit geldt ook voor de normale slijtage.

Belangrijke aanwijzingen

- **Opgelet Verstikkingsgevaar!** Houd het verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen en dieren.
- De artikelen zijn **geen** speelgoed! Houd kinderen en dieren uit de buurt van de artikelen om verwondingen te voorkomen!
- Kijk niet rechtstreeks in het licht van de led's. Het is zeer fel. Uw ogen zouden kunnen worden beschadigd.
- Haal de artikelen niet uit elkaar (behalve om de accu te verwijderen voor het afvoeren van de zonne-eenheid). Laat reparaties uitsluitend uitvoeren door een gespecialiseerde werkplaats of de klantenservice.
- Wanneer een accu heeft gelekt, voorkom dan dat huid, ogen en slijmvlies in contact komen met het accuzuur. Bij contact met batterijzuur dient u de desbetreffende plaatsen direct met veel schoon water te spoelen en onmiddellijk een arts te raadplegen.
- Accu's mogen niet worden gedemonteerd, in vuur worden geworpen, in vloeistoffen worden gedompeld of worden kortgesloten.
- Laat de artikelen niet vallen en stel ze niet bloot aan sterke schokken.
- Gebruik de artikelen niet, wanneer ze zichtbare schade vertonen.
- Dompel de artikelen nooit in water of andere vloeistoffen! Ze zijn slechts spatwaterdicht.
- De artikelen mogen zich niet bevinden in de buurt van andere lichtbronnen zoals straatlantaarns of andere lampen, omdat deze dan automatisch de led's kunnen inschakelen.
- Wanneer u de artikelen langere tijd niet wilt gebruiken, schakelt u de zonne-eenheden uit en bewaart u de artikelen op een droge plaats.
- Let erop dat de zonnepanelen schoon zijn om een zo groot mogelijke lichtopname te garanderen. Reinig deze daarom af en toe met een vochtige doek. **Gebruik voor het reinigen van het product geen bijtende of schurende reinigingsmiddelen.** Deze zouden de oppervlakken kunnen beschadigen.

Technische gegevens

Artikelnummer: Z 08720
 Modelnr.: YT2020
 Stroomtoevoer: 1,2V DC (2x accu Ni-MH, type AA, 600mAh)
 Oplaadduur accu: ca. 6 – 8 uur (bij zonschijn)
 Brandduur: max. ca. 8 uur (bij volledig opgeladen accu)

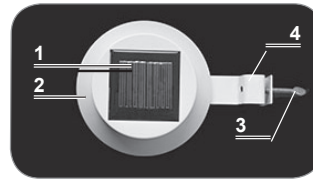


Leveringsomvang

3 x solarlampen (incl. accu's) en 3 x vastzetschroeven

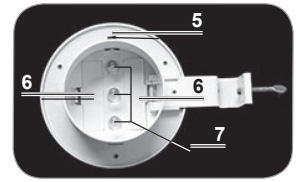
Artikeloverzicht

van boven



- 1 Zonnepaneel
- 2 Zonne-eenheid
- 3 Vastzetschroef
- 4 Bevestigingsarm

van onderen



- 5 ON / OFF Aan-/uitschakelaar
- 6 Accuvak
- 7 LED's

Ingebruikneming



Voordat de led's kunnen branden, moeten de accu's van de zonne-eenheden afhankelijk van de zonnestraling ca. 6 tot 8 uur lang worden opgeladen.

Plaats de solarverlichting niet in de schaduw (bijv. niet onder boomkronen). Indien mogelijk moeten deze de gehele dag direct zonlicht kunnen opnemen.

1. Pak leveringsomvang uit en verwijder alle eventuele beschermfolie (bijv. van het zonnepaneel) resp. stickers. Controleer alle onderdelen op mogelijke transportschade. Wanneer u transportschade vaststelt, wendt u zich dan direct tot de klantenservice.
2. Trek de beschermstrip naast de led's eruit om de accu te activeren.
3. Schuif de aan-/uitschakelaar op **ON (aan)**.



4. Haak de bevestigingsarm aan de rand van de dakgoot.
5. Draai de vastzetschroef aan tot de solarverlichting stevig vastzit. Hij mag niet wankelen.

6. Herhaal de stappen 2 tot 5 voor de overige solarlampen.

Nu kunnen zich de accu's van de zonne-eenheden bij daglicht opladen. Zodra het donker wordt, worden de led's automatisch ingeschakeld. Als het licht wordt, worden de led's uitgeschakeld en worden de accu's met behulp van de zonnepanelen opgeladen.

Afvoeren



Het verpakkingsmateriaal kan worden gerecycled. Voer de verpakking op milieuvriendelijke wijze af en breng deze naar een recyclepunt.



Verwijder het artikel op milieuvriendelijke wijze. Het artikel hoort niet bij het huisvuil. Breng het naar een recyclingbedrijf voor oude elektrische en elektronische apparaten. Meer informatie is verkrijgbaar bij uw plaatselijke gemeenteadministratie.



De batterijen en accu's moeten vóór het afvoeren van het artikel worden verwijderd en moeten gescheiden van het artikel worden afgedankt. In het kader van milieubescherming mogen batterijen en accu's niet met het normale huisvuil worden afgedankt, maar deze moeten op de desbetreffende verzamel punten worden afgegeven. Houd rekening met de geldende wettelijke regelingen voor het afdanken van batterijen.

Accu's verwijderen

1. Naast de led's bevinden zich twee accuvakken. Om deze te openen, drukt u de vergrendelingen, bijv. met een schroevendraaier richting de accuvakdeksels en verwijdert u deze.
2. Nu kunt u de accu's eruit halen.

Klantenservice/importeur:

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Duitsland • ☎ +49 38851 314650 *)

*) Niet gratis voor Duitse vaste lijnen. Kosten variëren per aanbieder.

Alle rechten voorbehouden.

Z 08720_V2_09_2015

